

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2006 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 14 ottobre 2005, n. 22.

Modificazioni alla legge regionale 14 luglio 2000, n. 15 (Nuova disciplina delle manifestazioni fieristiche. Abrogazione della legge regionale 16 febbraio 1995, n. 6).
pag. 5483

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 12 ottobre 2005, n. 559.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto definitivo dei lavori dello stralcio dell'intervento avente per oggetto l'eliminazione del passaggio a livello posto al km 90+224 in loc. Villefranche in comune di QUART, relativo ai lavori connessi all'eliminazione di alcuni passaggi a livello sulla tratta ferroviaria Aosta/Pont-Saint-Martin.
pag. 5491

Decreto 17 ottobre 2005, n. 565.

Modifica della composizione della Commissione tecnica regionale di vigilanza sui locali destinati alla fabbricazione, deposito e manipolazione di materiali esplosivi per il quinquennio 2003/2007.
pag. 5492

Arrêté n° 568 du 17 octobre 2005,

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, le long du torrent « Valnontey » entre le village de Cogne et celui de Crétaz, dans la commune de COGNE.
page 5493

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2006 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 22 du 14 octobre 2005,

modifiant la loi régionale n° 15 du 14 juillet 2000, portant nouvelle réglementation des foires et salons, ainsi qu'abrogation de la loi régionale n° 6 du 16 février 1995.
page 5483

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 559 du 12 octobre 2005,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet des travaux de suppression du passage à niveau au PK 90+224, à Villefranche, dans la commune de QUART, dans le cadre des travaux de suppression de passages à niveau de la ligne ferroviaire Aoste/Pont-Saint-Martin.
page 5491

Arrêté n° 565 du 17 octobre 2005,

modifiant la composition de la Commission technique régionale chargée de contrôler les locaux affectés à la fabrication, au stockage et à la manipulation des matériaux explosifs au titre de la période 2003/2007.
page 5492

Decreto 17 ottobre 2005, n. 568.

Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata lungo il torrente Valnontey, tra Cogne e Crétaz, nel comune di COGNE.
page 5493

Arrêté n° 569 du 17 octobre 2005,

portant dépôt à la maison communale d'OYACE de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière « Mont-Morion » dont le siège est situé dans cette commune.

page 5494

Arrêté n° 570 du 17 octobre 2005,

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Franco FURFARO, agent de la police communale de COURMAYEUR.

page 5495

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE E
OPERE PUBBLICHE**

Decreto 6 ottobre 2005, n. 23.

Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire e ad esercire una linea elettrica in Comune di LA MAGDELEINE.

pag. 5495

ATTI DEI DIRIGENTI

**ASSESSORATO
BILANCIO, FINANZE,
PROGRAMMAZIONE E
PARTECIPAZIONI REGIONALI**

Decreto 27 settembre 2005, n.15.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione della pista forestale denominata Moler - Ponte Bouro nei Comuni di LILLIANES e FONTAINEMORE e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 5498

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 23 settembre 2005, n. 3104.

Autorizzazione all'esercizio, nonché approvazione dell'accreditamento istituzionale della Società Cooperativa Sociale San Grato a r.l. di AOSTA, per l'esercizio di un'attività socio-sanitario destinata a

Decreto 17 ottobre 2005, n. 569.

Deposito presso il municipio del Comune di OYACE della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Mont-Morion», con sede nel suddetto comune.

pag. 5494

Decreto 17 ottobre 2005, n. 570.

Revoca della qualifica di agente di pubblica sicurezza del Sig. Franco FURFARO, agente di polizia municipale di COURMAYEUR.

pag. 5495

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

Arrêté n° 23 du 6 octobre 2005,

autorisant «DEVAL SpA» à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de LA MAGDELEINE.

page 5495

ACTES DES DIRIGEANTS

**ASSESSORAT
DU BUDGET, DES FINANCES,
DE LA PROGRAMMATION ET
DES PARTICIPATIONS RÉGIONALES**

Acte n° 15 du 27 septembre 2005,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des terrains nécessaires aux travaux de réalisation de la piste forestière dénommée « Moler-Ponte Bouro », dans les communes de LILLIANES et de FONTAINEMORE, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférante, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 5498

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 3104 du 23 septembre 2005,

portant accréditation institutionnelle d'une structure socio-sanitaire destinée à accueillir une communauté thérapeutique et de réadaptation pour les personnes dépendantes de substances d'abus, gérée par la société «

comunità terapeutico-riabilitativa per persone dipendenti da sostanze d'abuso, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e delle deliberazioni della Giunta regionale n. 2103 in data 21 giugno 2004 e n. 1232 in data 26 aprile 2004.

pag. 5499

Deliberazione 30 settembre 2005, n. 3206.

Autorizzazione alla Società Cooperativa Sociale La Sorgente a r.l. con sede legale in AOSTA, all'apertura ed all'esercizio di una struttura socio-educativa, condotta nel comune medesimo, adibita ad asilo nido, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale n. 2103/2004.

pag. 5502

Deliberazione 7 ottobre 2005, n. 3253.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5504

Deliberazione 7 ottobre 2005, n. 3255.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per l'iscrizione di un finanziamento della «Fondazione CRT – Cassa di Risparmio di Torino» per la realizzazione della manifestazione denominata «Saison Culturelle» per l'edizione 2005/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5505

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE E
OPERE PUBBLICHE**

Accordo di programma tra Regione Autonoma Valle d'Aosta e ANAS S.P.A. per la realizzazione di un piano per la messa in sicurezza degli incroci con la viabilità regionale mediante la costruzione di rotatorie lungo le strade statali n. 26 – 26 DIR.

pag. 5507

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
ATTIVITÀ PRODUTTIVE E
POLITICHE DEL LAVORO**

Bando di concorso per l'assegnazione dei premi della fedeltà al lavoro e al progresso economico per l'anno 2005.

pag. 5518

Cooperativa Sociale San Grato a r.l. » d'AOSTE, et autorisation accordée à la société susmentionnée aux fins de la mise en service de ladite structure, aux termes des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001, ainsi que des délibérations du Gouvernement régional n° 2103 du 21 juin 2004 et n° 1232 du 26 avril 2004.

page 5499

Délibération n° 3206 du 30 septembre 2005,

autorisant la société coopérative « La Sorgente a r. l. » d'AOSTE à mettre en service une structure socio-éducative (crèche), dans ladite commune, aux termes des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001 et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 5502

Délibération n° 3253 du 7 octobre 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.

page 5504

Délibération n° 3255 du 7 ottobre 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription d'un financement accordé par la «Fondazione CRT – Cassa di Risparmio di Torino» pour la réalisation de l'édition 2005/2006 de la manifestation dénommée «Saison Culturelle».

page 5505

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

Accord de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et l'ANAS SPA en vue de la réalisation d'un plan de sécurisation des croisements Des routes nationales n° 26 et n° 26 DIR avec les routes régionales par la construction de giratoires.

page 5507

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET
DES POLITIQUES DU TRAVAIL**

Avis de concours pour la remise des prix de la fidélité au travail et au progrès économique pour l'année 2005

page 5518

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE E
OPERE PUBBLICHE**

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 18).** pag. 5523

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).** pag. 5523

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di CHAMBAVE. Decreto 13 ottobre 2005, n. 2.

Esproprio per la realizzazione dei lavori di riorganizzazione inherente l'innesto sulla S.S. n. 26, delle strade regionali n. 11 e 12 e della strada dell'Envers, in Comune di CHAMBAVE.
pag. 5524

Comune di VALPELLINE. Decreto 17 ottobre 2005, n. 2.

Decreto di esproprio dell'immobile necessario per l'esecuzione della variante ai lavori di realizzazione di una strada comunale di collegamento tra la Strada Regionale n. 28 di Bionaz e la fraz. Berio di VALPELLINE.
pag. 5525

Comune di VALTOURNENCHE. Decreto 12 ottobre 2005, n. 2.

Esproprio degli immobili, interessati per i lavori della realizzazione di una banchina pedonale, tra le frazioni di Cloù e Pecoù, in Comune di VALTOURNENCHE.
pag. 5526

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esaminatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta. pag. 5528

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di LA THUILE.

Esito di concorso pubblico.

pag. 5529

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 18).** page 5523

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).** page 5523

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de CHAMBAVE. Acte n° 2 du 13 octobre 2005,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réorganisation du raccordement des routes régionales n° 11 et n° 12 et de la route de l'Envers à la RN n° 26, dans la commune de CHAMBAVE.
page 5524

Commune de VALPELLINE. Acte n° 2 du 17 octobre 2005,

portant expropriation du bien immeuble nécessaire à la modification du projet des travaux de réalisation d'une route communale de liaison entre la route régionale n° 28 de Bionaz et le hameau de Berio, dans la commune de VALPELLINE.
page 5525

Commune de VALTOURNENCHE. Acte n° 2 du 12 octobre 2005,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un trottoir entre les hameaux de Clou et de Pecou, dans la commune de VALTOURNENCHE.
page 5526

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Avis de tirage au sort des membres des jurys des concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir des postes vacants à l'organigramme de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste. page 5528

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de LA THUILE.

Concours externe – Résultats.

page 5529

Comune di POLLEIN.

Estratto di bando di concorso, per titoli ed esami, per assunzione, ai sensi della L. 68/1999, a tempo indeterminato, part time, di n. 1 esecutore amministrativo – Categoria B, Posizione B2 del CCRL.

pag. 5529

Comune di POLLEIN.

Estratto di bando di concorso, per soli titoli, per assunzione, ai sensi della L. 68/1999, a tempo indeterminato, part time, di n. 1 operaio cantoniere – Categoria B, Posizione B1 del CCRL.

pag. 5530

Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Graduatoria di merito del concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di dirigente sanitario medico appartenente all'area di sanità pubblica – disciplina di medicina del lavoro e della sicurezza degli ambienti di lavoro presso l'U.S.L. della Valle d'Aosta, approvata con deliberazione del Direttore generale 3 ottobre 2005, n. 2020.

pag. 5531

Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 10 posti di collaboratore professionale sanitario – tecnico sanitario di radiologia medica (personale tecnico sanitario) da assegnare all'U.B. radiologia presso l'U.S.L. della Valle d'Aosta, approvata con deliberazione del Direttore generale 10 ottobre 2005, n. 2085.

pag. 5532

Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Graduatoria di merito della Commissione esaminatrice del concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 3 posti di dirigente sanitario medico appartenente all'area di chirurgica e delle specialità chirurgiche – disciplina di ortopedia e traumatologia, approvata con deliberazione del Direttore generale 10 ottobre 2005, n. 2101.

pag. 5532

Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 5 posti di collaboratore professionale sanitario – logopedista (personale della riabilitazione) categoria D, presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 5533

Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto di dirigente sanitario medico – appartenente all'area chirurgica e delle specialità chirurgiche - disciplina di otorinolaringoiatria, presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.

pag. 5546

Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura

Commune de POLLEIN.

Extrait d'avis de concours, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, au sens de la loi n° 68/1999, sous contrat à durée indéterminée et à temps partiel, de n° 1 agent de bureau, aire administrative, catégorie B, position B2, au sens de la CCRT.

page 5529

Commune de POLLEIN.

Extrait d'avis de concours, sur titres, en vue du recrutement, au sens de la loi n° 68/1999, sous contrat à durée indéterminée et à temps partiel, de n° 1 cantonnier, catégorie B, position B1, au sens de la CCRT.

page 5530

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un directeur sanitaire – médecin (secteur Santé publique – Médecine du travail et sécurité sur les lieux de travail), dans le cadre de l'USL de la Vallée d'Aoste, approuvée par la délibération du directeur général n° 2020 du 3 octobre 2005.

page 5531

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de dix collaborateurs professionnels sanitaires – techniciens sanitaires en radiologie médicale (personnel technico-sanitaire), à affecter à l'UB Radiologie, dans le cadre de l'USL de la Vallée d'Aoste, approuvée par la délibération du directeur général n° 2085 du 10 octobre 2005.

page 5532

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de trois directeurs sanitaires – médecins (secteur Chirurgie et spécialités chirurgicales – Orthopédie et traumatologie), approuvée par la délibération du directeur général n° 2101 du 10 octobre 2005.

page 5532

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de cinq collaborateurs professionnels sanitaires – orthophonistes (personnel de réadaptation), catégorie D, dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 5533

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un directeur sanitaire – médecin (secteur Chirurgie et spécialités chirurgicales – Oto-rhino-laryngologie), dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 5546

Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recru-

di n. 1 posto di dirigente sanitario farmacista – appartenente all'area di farmacia - disciplina di farmacia ospedaliera, presso l'Unità Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.
pag. 5559

ANNUNZI LEGALI

Assessorato Bilancio, Finanze, Programmazione e Partecipazioni regionali.

Avviso d'asta per la vendita di beni immobili.
pag. 5573

Assessorato Sanità, Salute e Politiche Sociali – Servizio Famiglia e Politiche Giovanili.

Bando di gara d'appalto.
pag. 5579

Comune di PONT-SAINT-MARTIN – Servizio tecnico.

Bando di gara per affidamento di appalto lavori.
pag. 5596

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Arrêté n° 568 du 17 octobre 2005,
portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, le long du torrent « Valmontey » entre le village de Cogne et celui de Crétaz, dans la commune de COGNE.
page 5493

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).
pag. 5523

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).
pag. 5523

ASILI NIDO

Deliberazione 30 settembre 2005, n. 3206.
Autorizzazione alla Società Cooperativa Sociale La Sorgente a r.l. con sede legale in AOSTA, all'apertura ed all'esercizio di una struttura socio-educativa, condotta nel comune medesimo, adibita ad asilo nido, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale n. 2103/2004.
pag. 5502

tement d'un directeur sanitaire – pharmacien (secteur Pharmacie – Pharmacie hospitalière), dans le cadre de l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 5559

ANNONCES LÉGALES

Assessorat du budget, des finances, de la programmation et des participations régionales.

Avis de vente de biens immeubles.
page 5573

Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales – Service de la famille et des politiques de la jeunesse.

Avis de marché.
page 5579

Commune de PONT-SAINT-MARTIN – Service technique.

Avis de marché public de travaux.
page 5596

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Decreto 17 ottobre 2005, n. 568.
Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata lungo il torrente Valmontey, tra Cogne e Crétaz, nel comune di COGNE.
page 5493

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).
page 5523

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).
page 5523

CRÈCHES

Délibération n° 3206 du 30 septembre 2005,
autorisant la société coopérative « La Sorgente a r. l. » d'AOSTE à mettre en service une structure socio-éducative (crèche), dans ladite commune, aux termes des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001 et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.
page 5502

ASSISTENZA SOCIALE

Délibération 23 settembre 2005, n. 3104.

Autorizzazione all'esercizio, nonché approvazione dell'accreditamento istituzionale della Società Cooperativa Sociale San Grato a r.l. di AOSTA, per l'esercizio di un'attività socio-sanitario destinata a comunità terapeutico-riabilitativa per persone dipendenti da sostanze d'abuso, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e delle deliberazioni della Giunta regionale n. 2103 in data 21 giugno 2004 e n. 1232 in data 26 aprile 2004.

pag. 5499

BILANCIO

Délibération 7 ottobre 2005, n. 3253.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5504

Délibération 7 ottobre 2005, n. 3255.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per l'iscrizione di un finanziamento della «Fondazione CRT – Cassa di Risparmio di Torino» per la realizzazione della manifestazione denominata «Saison Culturelle» per l'edizione 2005/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5505

CONSORZI

Arrêté n° 569 du 17 octobre 2005,

portant dépôt à la maison communale d'OYACE de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière « Mont-Morion » dont le siège est situé dans cette commune.

page 5494

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 17 ottobre 2005, n. 565.

Modifica della composizione della Commissione tecnica regionale di vigilanza sui locali destinati alla fabbricazione, deposito e manipolazione di materiali esplodenti per il quinquennio 2003/2007.

pag. 5492

COOPERAZIONE

Délibération 23 settembre 2005, n. 3104.

Autorizzazione all'esercizio, nonché approvazione dell'accreditamento istituzionale della Società Cooperativa Sociale San Grato a r.l. di AOSTA, per

AIDE SOCIALE

Délibération n° 3104 du 23 septembre 2005,

portant accréditation institutionnelle d'une structure socio-sanitaire destinée à accueillir une communauté thérapeutique et de réadaptation pour les personnes dépendantes de substances d'abus, gérée par la société « Cooperativa Sociale San Grato a r.l. » d'AOSTE, et autorisation accordée à la société susmentionnée aux fins de la mise en service de ladite structure, aux termes des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001, ainsi que des délibérations du Gouvernement régional n° 2103 du 21 juin 2004 et n° 1232 du 26 avril 2004.

page 5499

BUDGET

Délibération n° 3253 du 7 octobre 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.

page 5504

Délibération n° 3255 du 7 octobre 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription d'un financement accordé par la «Fondazione CRT – Cassa di Risparmio di Torino» pour la réalisation de l'édition 2005/2006 de la manifestation dénommée «Saison Culturelle».

page 5505

CONSORTIUMS

Decreto 17 ottobre 2005, n. 569.

Deposito presso il municipio del Comune di OYACE della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Mont-Morion», con sede nel suddetto comune.

pag. 5494

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 565 du 17 octobre 2005,

modifiant la composition de la Commission technique régionale chargée de contrôler les locaux affectés à la fabrication, au stockage et à la manipulation des matériaux explosifs au titre de la période 2003/2007.

page 5492

COOPÉRATION

Délibération n° 3104 du 23 septembre 2005,

portant accréditation institutionnelle d'une structure socio-sanitaire destinée à accueillir une communauté thérapeutique et de réadaptation pour les personnes

I'esercizio di un'attività socio-sanitario destinata a comunità terapeutico-riabilitativa per persone dipendenti da sostanze d'abuso, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e delle deliberazioni della Giunta regionale n. 2103 in data 21 giugno 2004 e n. 1232 in data 26 aprile 2004.

pag. 5499

Deliberazione 30 settembre 2005, n. 3206.

Autorizzazione alla Società Cooperativa Sociale La Sorgente a r.l. con sede legale in AOSTA, all'apertura ed all'esercizio di una struttura socio-educativa, condotta nel comune medesimo, adibita ad asilo nido, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale n. 2103/2004.

pag. 5502

ENERGIA

Decreto 6 ottobre 2005, n. 23.

Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire e ad esercire una linea elettrica in Comune di LA MAGDELEINE.

pag. 5495

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 5523

ENTI LOCALI

Comune di CHAMBAVE. Decreto 13 ottobre 2005, n. 2.

Esproprio per la realizzazione dei lavori di riorganizzazione inherente l'innesto sulla S.S. n. 26, delle strade regionali n. 11 e 12 e della strada dell'Envers, in Comune di CHAMBAVE.

pag. 5524

Comune di VALPELLINE. Decreto 17 ottobre 2005, n. 2.

Decreto di esproprio dell'immobile necessario per l'esecuzione della variante ai lavori di realizzazione di una strada comunale di collegamento tra la Strada Regionale n. 28 di Bionaz e la fraz. Berio di VALPELLINE.

pag. 5525

Comune di VALTOURNENCHE. Decreto 12 ottobre 2005, n. 2.

Esproprio degli immobili, interessati per i lavori della realizzazione di una banchina pedonale, tra le frazioni di Cloù e Pecou, in Comune di VALTOURNENCHE.

pag. 5526

ESPROPRIAZIONI

Decreto 27 settembre 2005, n. 15.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione

dépendantes de substances d'abus, gérée par la société « Cooperativa Sociale San Grato a r.l. » d'AOSTE, et autorisation accordée à la société susmentionnée aux fins de la mise en service de ladite structure, aux termes des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001, ainsi que des délibérations du Gouvernement régional n° 2103 du 21 juin 2004 et n° 1232 du 26 avril 2004.

page 5499

Délibération n° 3206 du 30 septembre 2005,

autorisant la société coopérative « La Sorgente a r. l. » d'AOSTE à mettre en service une structure socio-éducative (crèche), dans ladite commune, aux termes des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001 et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 5502

ÉNERGIE

Arrêté n° 23 du 6 octobre 2005,

autorisant «DEVAL SpA» à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de LA MAGDELEINE.

page 5495

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 5523

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune de CHAMBAVE. Acte n° 2 du 13 octobre 2005,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réorganisation du raccordement des routes régionales n° 11 et n° 12 et de la route de l'Envers à la RN n° 26, dans la commune de CHAMBAVE.

page 5524

Commune de VALPELLINE. Acte n° 2 du 17 octobre 2005,

portant expropriation du bien immeuble nécessaire à la modification du projet des travaux de réalisation d'une route communale de liaison entre la route régionale n° 28 de Bionaz et le hameau de Berio, dans la commune de VALPELLINE.

page 5525

Commune de VALTOURNENCHE. Acte n° 2 du 12 octobre 2005,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un trottoir entre les hameaux de Clou et de Pecou, dans la commune de VALTOURNENCHE.

page 5526

EXPROPRIATIONS

Acte n° 15 du 27 septembre 2005,

portant expropriation en faveur de l'Administration

regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione della pista forestale denominata Moler - Ponte Bouro nei Comuni di LILLIANES e FONTAINEMORE e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 5498

Comune di CHAMBAVE. Decreto 13 ottobre 2005, n. 2.

Esproprio per la realizzazione dei lavori di riorganizzazione inherente l'innesto sulla S.S. n. 26, delle strade regionali n. 11 e 12 e della strada dell'Envers, in Comune di CHAMBAVE.

pag. 5524

Comune di VALPELLINE. Decreto 17 ottobre 2005, n. 2.

Decreto di esproprio dell'immobile necessario per l'esecuzione della variante ai lavori di realizzazione di una strada comunale di collegamento tra la Strada Regionale n. 28 di Bionaz e la fraz. Berio di VALPELLINE.

pag. 5525

Comune di VALTOURNENCHE. Decreto 12 ottobre 2005, n. 2.

Esproprio degli immobili, interessati per i lavori della realizzazione di una banchina pedonale, tra le frazioni di Clou e Pecou, in Comune di VALTOURNENCHE.

pag. 5526

FIERE, MOSTRE E MERCATI

Legge regionale 14 ottobre 2005, n. 22.

Modificazioni alla legge regionale 14 luglio 2000, n. 15 (Nuova disciplina delle manifestazioni fieristiche. Abrogazione della legge regionale 16 febbraio 1995, n. 6).

pag. 5483

FINANZE

Deliberazione 7 ottobre 2005, n. 3253.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5504

Deliberazione 7 ottobre 2005, n. 3255.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per l'iscrizione di un finanziamento della «Fondazione CRT – Cassa di Risparmio di Torino» per la realizzazione della manifestazione denominata «Saison Culturelle» per l'edizione 2005/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5505

européenne des terrains nécessaires aux travaux de réalisation de la piste forestière dénommée « Moler-Ponte Bouro », dans les communes de LILLIANES et de FONTAINEMORE, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférante, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 5498

Commune de CHAMBAVE. Acte n° 2 du 13 octobre 2005,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réorganisation du raccordement des routes régionales n° 11 et n° 12 et de la route de l'Envers à la RN n° 26, dans la commune de CHAMBAVE.

page 5524

Commune de VALPELLINE. Acte n° 2 du 17 octobre 2005,

portant expropriation du bien immeuble nécessaire à la modification du projet des travaux de réalisation d'une route communale de liaison entre la route régionale n° 28 de Bionaz et le hameau de Berio, dans la commune de VALPELLINE.

page 5525

Commune de VALTOURNENCHE. Acte n° 2 du 12 octobre 2005,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un trottoir entre les hameaux de Clou et de Pecou, dans la commune de VALTOURNENCHE.

page 5526

FOIRES, EXPOSITIONS ET MARCHÉS

Loi régionale n° 22 du 14 octobre 2005,

modifiant la loi régionale n° 15 du 14 juillet 2000, portant nouvelle réglementation des foires et salons, ainsi qu'abrogation de la loi régionale n° 6 du 16 février 1995.

page 5483

FINANCES

Délibération n° 3253 du 7 octobre 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.

page 5504

Délibération n° 3255 du 7 octobre 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription d'un financement accordé par la «Fondazione CRT – Cassa di Risparmio di Torino» pour la réalisation de l'édition 2005/2006 de la manifestation dénommée «Saison Culturelle».

page 5505

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 568 du 17 octobre 2005,

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, le long du torrent « Valnontey » entre le village de Cogne et celui de Crétaz, dans la commune de COGNE.

page 5493

Arrêté n° 569 du 17 octobre 2005,

portant dépôt à la maison communale d'OYACE de la documentation relative au nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière « Mont-Morion » dont le siège est situé dans cette commune.

page 5494

Decreto 27 settembre 2005, n.15.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di realizzazione della pista forestale denominata Moler - Ponte Bouro nei Comuni di LILLIANES e FONTAINEMORE e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 5498

LAVORO

Bando di concorso per l'assegnazione dei premi della fedeltà al lavoro e al progresso economico per l'anno 2005.

pag. 5518

LINEE ELETTRICHE

Decreto 6 ottobre 2005, n. 23.

Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire e ad esercire una linea elettrica in Comune di LA MAGDELEINE.

pag. 5495

OPERE PUBBLICHE

Accordo di programma tra Regione Autonoma Valle d'Aosta e ANAS S.P.A. per la realizzazione di un piano per la messa in sicurezza degli incroci con la viabilità regionale mediante la costruzione di rotatorie lungo le strade statali n. 26 – 26 DIR.

pag. 5507

PUBBLICA SICUREZZA

Decreto 17 ottobre 2005, n. 565.

Modifica della composizione della Commissione tecnica regionale di vigilanza sui locali destinati alla fabbricazione, deposito e manipolazione di materiali esplosivi per il quinquennio 2003/2007.

pag. 5492

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 17 ottobre 2005, n. 568.

Interventi selviculturali su terreni di proprietà privata lungo il torrente Valnontey, tra Cogne e Crétaz, nel comune di COGNE.

pag. 5493

Decreto 17 ottobre 2005, n. 569.

Deposito presso il municipio del Comune di OYACE della documentazione relativa alla nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Mont-Morion», con sede nel suddetto comune.

pag. 5494

Acte n° 15 du 27 septembre 2005,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des terrains nécessaires aux travaux de réalisation de la piste forestière dénommée « Moler-Ponte Bouro », dans les communes de LILLIANES et de FONTAINEMORE, et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférante, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 5498

EMPLOI

Avis de concours pour la remise des prix de la fidélité au travail et au progrès économique pour l'année 2005

page 5518

LIGNES ÉLECTRIQUES

Arrêté n° 23 du 6 octobre 2005,

autorisant «DEVAL SpA» à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de LA MAGDELEINE.

page 5495

TRAVAUX PUBLICS

Accord de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et l'ANAS SPA en vue de la réalisation d'un plan de sécurisation des croisements Des routes nationales n° 26 et n° 26 DIR avec les routes régionales par la construction de giratoires.

page 5507

SÛRETÉ PUBLIQUE

Arrêté n° 565 du 17 octobre 2005,

modifiant la composition de la Commission technique régionale chargée de contrôler les locaux affectés à la fabrication, au stockage et à la manipulation des matériaux explosifs au titre de la période 2003/2007.

page 5492

**Arrêté n° 570 du 17 octobre 2005,
portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté
publique à M. Franco FURFARO, agent de la police
communale de COURMAYEUR.**

page 5495

TERRITORIO

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 18).**

pag. 5523

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 5523

TRASPORTI

Decreto 12 ottobre 2005, n. 559.

**Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29
della L.R. 11/98, del progetto definitivo dei lavori dello
stralcio dell'intervento avente per oggetto l'eliminazione
del passaggio a livello posto al km 90+224 in loc.
Villefranche in comune di QUART, relativo ai lavori
connessi all'eliminazione di alcuni passaggi a livello
sulla tratta ferroviaria Aosta/Pont-Saint-Martin.**

pag. 5491

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).**

pag. 5523

UNITÀ SANITARIA LOCALE

**Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esa-
minatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la
copertura di posti di organico vacanti presso l'Unità
Sanitaria Locale della Valle d'Aosta.**

pag. 5528

URBANISTICA

Decreto 12 ottobre 2005, n. 559.

**Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29
della L.R. 11/98, del progetto definitivo dei lavori dello
stralcio dell'intervento avente per oggetto l'eliminazione
del passaggio a livello posto al km 90+224 in loc.
Villefranche in comune di QUART, relativo ai lavori
connessi all'eliminazione di alcuni passaggi a livello
sulla tratta ferroviaria Aosta/Pont-Saint-Martin.**

pag. 5491

VIABILITÀ

Accordo di programma tra Regione Autonoma Valle

Decreto 17 ottobre 2005, n. 570.

**Revoca della qualifica di agente di pubblica sicurezza
del Sig. Franco FURFARO, agente di polizia municipale
di COURMAYEUR.**

pag. 5495

TERRITOIRE

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 18).**

page 5523

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 5523

TRANSPORTS

Arrêté n° 559 du 12 octobre 2005,

**portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR
n° 11/1998, du projet des travaux de suppression du
passage à niveau au PK 90+224, à Villefranche, dans la
commune de QUART, dans le cadre des travaux de sup-
pression de passages à niveau de la ligne ferroviaire
Aoste/Pont-Saint-Martin.**

page 5491

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).**

page 5523

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

**Avis de tirage au sort des membres des jurys des
concours externes, sur titres et épreuves, organisés en
vue de pourvoir des postes vacants à l'organigramme de
l'Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.**

page 5528

URBANISME

Arrêté n° 559 du 12 octobre 2005,

**portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR
n° 11/1998, du projet des travaux de suppression du
passage à niveau au PK 90+224, à Villefranche, dans la
commune de QUART, dans le cadre des travaux de sup-
pression de passages à niveau de la ligne ferroviaire
Aoste/Pont-Saint-Martin.**

page 5491

VOIRIE

Accord de programme entre la Région autonome Vallée

d'Aosta e ANAS S.P.A. per la realizzazione di un piano per la messa in sicurezza degli incroci con la viabilità regionale mediante la costruzione di rotatorie lungo le strade statali n. 26 – 26 DIR. pag. 5507

d'Aoste et l'ANAS SPA en vue de la réalisation d'un plan de sécurisation des croisements Des routes nationales n° 26 et n° 26 DIR avec les routes régionales par la construction de giratoires. page 5507